

26 okt. 2017 g. / pod red. professora V.A. Gaisenka, professora A.A. Tozika. – Minsk: RIVSh, 2017.
– S. 18–21.

UDC 378:17.023.362

Sviatlana Kabacheuskaya,

PhD, Associate Professor;

Belarusian State Pedagogical University

named after Maxim Tank

(Belarus)

Larysa Yadlovskaya,

senior lecturer;

Belarusian State Pedagogical University

named after Maxim Tank

(Belarus)

Lei An,

postgraduate student;

Belarusian State Pedagogical University

named after Maxim Tank

(Belarus)

CULTURAL AND EDUCATIONAL PROJECT

«SCORE OF INTERNATIONAL SUCCESS: WE INTERACT AND CREATE TOGETHER» AS A MEANS OF CREATING CULTURAL LITERACY OF STUDENTS IN THE POLYARTISTIC SPACE OF THE UNIVERSITY

The article considers the forms of organization of educational activities that contribute to the formation of intercultural literacy of students of the Faculty of Aesthetic Education. Involving students in intercultural communication in the framework of project activities, organizing creative events, music competitions, in joint performing activities is a means of forming professional competencies, leadership and moral and ethical qualities not only among Belarusian students, but also among foreign ones. As an example of such cooperation and creation, the article describes the experience of implementing the cultural and educational project «Score of International Success: We Interact and Create Together» that has been implemented since September 2020 at the Faculty of Aesthetic Education of the Maxim Tank Belarusian State Pedagogical University. On June 22,

2021, as part of the competition, the project was awarded the Prize of the Association of East European Universities (EEUA) – 2021 in the field of internationalization of higher education in Russia and the CIS in the nomination «Internationalization of training programs».

Keywords: internationalization; higher education; cross-cultural literacy; intercultural communication; performance; polyartistic space.

科巴切夫斯卡娅·斯维特拉娜
拉里萨·亚德洛夫斯卡娅
安磊

文化和教育项目国际成绩：我们交流互动及共同创造作为一种在大学的多元艺术空间内培养学生文化素养的手段

本文探讨了有助于美学教育院学生跨文化素质形成的教育活动组织形式，在项目活动的框架内让学生参与跨文化交流，组织创意活动，音乐比赛，联合表演比赛，不仅是对白俄罗斯学生，也是对外国学生形成专业能力、领导能力和道德素质的有效手段。

作为合作与创新的范例，文章讲述了文化和教育项目《国际交流成果：互通共创》的实践经验，该项目自 2020 年 9 月起在白俄罗斯国立师范大学美学教育学院实施。

作为参赛项目，该项目于 2021 年 6 月获得了东欧大学协会在俄罗斯和独联体高等化教育领域《国际化培训项目》中的提名奖。

关键词: 国际化，高等教育，跨文化素养，跨文化沟通，表现，多元艺术空间

Светлана Кобачевская,
Лариса Ядловская,
Лэй Ань

КУЛЬТУРНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ ПРОЕКТ «ПАРТИТУРА МЕЖДУНАРОДНОГО УСПЕХА: ВЗАИМОДЕЙСТВУЕМ И СОЗДАЕМ ВМЕСТЕ» КАК СРЕДСТВО ФОРМИРОВАНИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ ГРАМОТНОСТИ СТУДЕНТОВ В ПОЛИХУДОЖЕСТВЕННОМ ПРОСТРАНСТВЕ УНИВЕРСИТЕТА

В статье рассматриваются формы организации образовательной деятельности, способствующие формированию межкультурной грамотности студентов факультета эстетического образования. Вовлечение студентов в межкультурную коммуникацию в

рамках проектной деятельности, организацию творческих мероприятий, музыкальных конкурсов, в совместную исполнительскую деятельность является средством формирования профессиональных компетенций, лидерских и нравственно-этических качеств не только у белорусских студентов, но и у иностранных. Как пример такого сотрудничества и сотворчества в статье описан опыт реализации культурно-образовательного проекта «Партитура международного успеха: взаимодействуем и создаем вместе», который осуществляется с сентября 2020 года на факультете эстетического образования Белорусского государственного педагогического университета имени Максима Танка. 22 июня 2021 года в рамках конкурса проект был удостоен Премии ассоциации восточно-европейских университетов (EEUA) – 2021 в сфере интернационализации высшего образования в России и СНГ в номинации «Интернационализация программ обучения».

Ключевые слова: интернационализация; высшее образование; кросс-культурная грамотность; межкультурная коммуникация; исполнительская деятельность; полихудожественное пространство.

Введение

Интернационализация высшего образования является многокомпонентным и многофакторным процессом интеграции международного и межкультурного измерения в программы образовательной и внеучебной деятельности студентов, стратегическим направлением развития современного университета. Международное сотрудничество в сфере высшего образования обеспечивает развитие всех форм и видов образовательной и воспитательной деятельности студенческой молодежи, формирование у неё необходимой компетенции – готовности к работе в мультикультурном взаимосвязанном мире, к эффективной работе в составах международных коллективов и команд.

На факультете эстетического образования (далее – ФЭО) Белорусского государственного педагогического университета имени Максима Танка (далее – БГПУ) созданы все условия для формирования и развития профессиональных компетенций, лидерских и нравственно-этических качеств не только у белорусских студентов, но и у иностранных. Вовлечение иностранных студентов в разнообразную деятельность во внеучебное время в целом способствует повышению имиджа национального образования.

Как результат – увеличение количества иностранных граждан, обучающихся в Беларуси, повышение престижа профессии – педагога музыкальных и художественных дисциплин.

Культурно-образовательный проект «Партитура международного успеха: взаимодействуем и создаем вместе» является плацдармом для организации внеучебной жизни на факультете и направлен на вовлечение иностранных студентов во взаимодействие с белорусскими студентами в сферу науки, музыкальной и художественной культуры – в полихудожественное пространство университета. Речь идёт о совместном участии в работе студенческих научных лабораторий, в волонтерских и творческих коллективах, международных и республиканских фестивалях, конкурсах, концертных программах, выставках, мастер-классах и других мероприятиях. Все мероприятия в рамках проекта нацелены на формирование устойчивой мотивации к изучению у иностранных студентов традиций белорусского народа, углублённому изучению русского языка как иностранного и др., а у белорусских студентов – к изучению культуры и традиций других стран.

Кроме того, в процессе межкультурной коммуникации в рамках мероприятий проекта у студентов формируются социально-значимые качества личности, такие как направленность личности на эффективное взаимодействие со сверстниками других культур и национальностей, толерантность, культурное обогащение и развитие их профессиональных компетенций – в вокальном и инструментальном исполнительстве.

Основная часть

Адаптация иностранных студентов к новым социокультурным условиям является основополагающим фактором, определяющим в большинстве случаев эффективность всего обучения. Перед администрацией и профессорско-преподавательским составом факультета ставится задача поиска новых форм и технологий организации образовательного и воспитательного процессов, способствующих формированию новых компетенций у студентов, поскольку выпускник современного университета должен быть конкурентоспособным, функционально грамотным, социально адаптированным, нравственным человеком.

Одним из критериев Программы для международной оценки студентов в рамках последующего обучения молодежи (The Program for International Student Assessment Young Adult Follow-up Study, PISA YAFS) является содержательность, целостность и системность

знаний, творческий потенциал учащихся, ценностно-культурные компоненты образования. Поэтому кроме естественно-научной, математической, читательской и (с 2018 года) финансовой грамотности (PISA) [1] мы выделяем необходимость формирования межкультурной грамотности студентов.

Высокий уровень межкультурной грамотности – гарант успешного применения студентами знаний и умений, способностей, необходимых для полноценного функционирования в современном обществе, для решения широкого спектра задач в различных сферах человеческой жизни, адекватной коммуникации в социальных отношениях, в том числе с носителями других языков и культур. Межкультурная грамотность помогает развить ряд навыков, таких как коммуникативные навыки и саморефлексия (Х. ФлавеллХ., Р. Такра, Дж. Хоффман); снижает предрассудки и неравенство, основанные на культуре, повышает ценность разнообразия и различия, мотивирует на участие в социальных и общественных мероприятиях (Б. Аннинг) [2].

По мнению Э.Д. Хирша и других исследователей (О.К. Ансимова, М.О. Гузикова, М.А.Еранцева, П.Ю. Фофанова и др.), для удачной межкультурной коммуникации, в которой соединяются различные виды компетенции (языковая, культурная, коммуникативная), необходима реализация следующих условий:

- владение необходимым культурным минимумом познаний собственных партнеров по коммуникации и учет масштаба использования в современном обществе этих знаний;
- необходимость учета пропорциональной зависимости между уровнями языковой, коммуникативной и культурной компетенции;
- обладание «однодумом» достаточного уровня культурной грамотности - понимание фоновых знаний, ценностных установок, психологической и социальной идентичности, характерных для данной культуры. Культурная грамотность означает возможность приобщиться к национальным традициям, деятельности и истории в культурных пространствах, таких как музеи, галереи и представления, музыкальном пространстве и др. [3, 4, 5, 6].

Для нас значимо понимание межкультурной грамотности в более широком смысле. В современных исследованиях мы встречаем обозначения «кросс-культурная грамотность» или «межкультурная грамотность». Мы считаем данные понятия синонимами и в своём

исследовании применяем термин «межкультурная грамотность». Кроме того, обращаем внимание, что данный тип функциональной грамотности является необходимой компетенцией выпускника факультета эстетической направленности университета XXI века в эпоху глобализации.

Кэрол М. Копп, Д. Кинднесс, К. Джонсон отмечают, что, как и прилагательное «кросс-культурный» (межкультурный – в нашем понимании), она подразумевает признание национальных, региональных и этнических различий, а также желание их преодолеть. Сегодня кросс-культурное образование считается обязательным для сотрудников, занимающих руководящие должности за рубежом. Необходимым условием успешности является демонстрация, что вы гражданин мира [7]. Аспекты антропологического подхода к сущности межкультурной грамотности как проблемы многообразия, рассмотрены Мариеттой Саравиа-Шор (Колумбийский университет), Стивенем Ф. Арвизу (Калифорнийский государственный университет, Бейкерсфилд) и др. [8]. Среди российских исследователей интересными являются для нас труды Е.Б. Журченко, который рассматривает формирование межкультурной грамотности в контексте формирования межкультурной толерантности и интернационализации образования [9], М.А. Голобоковой – её авторская концепция и теоретическая модель формирования межкультурной грамотности у студентов вуза на основе системно-деятельностного подхода [10] и др. Кроме того, проблемам формирования межкультурной грамотности школьного, вузовского образования посвящены работы Н.Н. Васильевой, В.Г. Рощупкина, Л.А. Семёновой, В.П. Фурмановой, А.В. Шафриковой и др.

Н.Г. Маркова обращает наше внимание, что для педагога искусства значимо формирование кросс-культурной грамотности как индикатора межнационального понимания. Под данным видом функциональной грамотности учёный подразумевает «сложное системное образование, которое включает в себя знание, понимание, уважение языка, традиций, обычаев и национальной психологии того или иного этноса или народа... банк знаний правил этике (этноэтикета), умения адекватно реагировать на национальный стиль, жесты, манеры и другие невербальные средства общения... Понимание и признание культуры другого народа (кросс-культурная грамотность) – это один из важнейших шагов по развитию у подрастающего поколения политолерантного сознания, что является показателем

восприятия и принятия многообразия мира [11, с. 131–132]. Среди индикаторов межкультурной грамотности Н.Г. Маркова выделяет следующие типы культуры: культуру понимания, различий, общения; этноневербальную культуру, толерантности; конфликтоустойчивость.

Педагог искусства как провайдер мировой художественной культуры должен знать традиции культур и народов, их особенности и ценностные ориентации. Он должен обладать высоким уровнем межкультурной грамотности в процессе межкультурной коммуникации, достаточным для вхождения в чужую культуру, обеспечивающим полноценное существование в новой культуре – её «присвоение». В ряде гуманитарных наук существует определённый интерес к «национально-культурной вариативности знания»: Н.И. Курганов отмечает, что «складывается молодая наука этнопсихолингвистика, которая ставит своей главной целью изучение национально-культурной вариативности образов мира» [12, с.11].

Музыкальное и художественное искусство – инструмент для формирования межкультурной коммуникации и формирования межкультурной грамотности, полихудожественный фундамент образования педагога искусства. Культурно-образовательный проект «Партитура международного успеха: взаимодействуем и создаём вместе» стал одним из средств формирования межкультурной грамотности студентов в полихудожественном пространстве университета. В рамках реализации проекта на ФЭО созданы эффективные условия для адаптации иностранных студентов к жизни и учёбе в Республике Беларусь путём включённости в реальную систему межкультурных социальных связей. Это происходит в рамках мероприятий во внеучебное время, участия в работе общественных организаций, взаимодействия с белорусскими студентами в учебном процессе. На постоянной основе на ФЭО организована работа по ознакомлению иностранных студентов с духовным и культурным достоянием, историческим наследием Республики Беларусь, а белорусов – с культурой иностранных студентов.

Все мероприятия проекта направлены на:

- развитие у студентов навыков межкультурной коммуникации путём создания на факультете условий для культурного взаимодействия с другими культурами, причём как для студентов, так и для преподавателей;

- развитие профессиональных компетенций в музыкальной исполнительской деятельности;
- повышение престижа получения белорусского образования в сфере эстетического образования и уровня экспорта образовательных услуг факультета и университета в целом.

Успешная реализация мероприятий данного проекта способствует формированию у студентов навыков организации жизни и трудовой деятельности в условиях высоко глобализированного и поликультурного мира; социокультурной адаптации и интеграции в образовательное пространство. В процессе организации и участия в деятельности творческих коллективов факультета, участия в международных творческих конкурсах и фестивалях (совместно с преподавателями) происходит усиление поликультурных связей, реализуются условия, способствующие полноценной самореализации студентов во время обучения в БГПУ.

Проект рассчитан на молодых людей от 17 до 25 лет. В мероприятиях проекта принимают участие иностранные обучающиеся всех ступеней образования в сфере эстетического образования: слушатели факультета доуниверситетской подготовки, планирующие поступать на ФЭО; студенты, обучающиеся на факультете по всем специальностям; магистранты и аспиранты, закрепленные за кафедрами ФЭО, а также белорусские студенты.

На факультете разработаны мероприятия, проводимые в рамках данного проекта, по следующим направлениям (рисунок 1):



Рисунок 1. Направления вовлечения студентов во внеучебную жизнь факультета

Остановимся на некоторых из них. Тьюторская поддержка иностранных студентов, прибывающих на обучение на ФЭО БГПУ (*помощь иностранным студентам в адаптации к жизни и учебе в Республике Беларусь*): встреча в аэропорту; разъяснение правил пребывания в Республике Беларусь; помощь в поисках жилья и оформлении регистрации, прохождении медицинских осмотров, организации быта; предоставление справочной информации о работе точек общественного питания, магазинов, работы общественного транспорта, театров и к/театров, объяснение правил проживания в общежитии и т. п. Данную деятельность координируют заместитель декана по воспитательной работе, кураторы групп и магистранты, обучающиеся на ФЭО. Они проводят собрания, консультации, посещают общежития, вовлекают иностранных студентов в общественную жизнь факультета.

На начальном этапе на факультете проводятся тренинги с целью развития коммуникативных навыков, культурного обмена между белорусскими и иностранными студентами, квесты и обзорные экскурсии по ФЭО, БГПУ, городу Минску, Беларуси в целом, организуются экскурсии на художественные выставки и мероприятия по эстетическому направлению.

Формирование межкультурной грамотности студентов происходит из в процессе совместной исполнительской деятельности. Под руководством старшего преподавателя кафедры музыкально-педагогического образования В.А. Винярской создан хор из числа китайских студентов «Love Music Team». Сегодня со сцены звучат произведения разных стилей и направлений на китайском, английском, латинском, русском, белорусском языках. Хор, который объединяет 32 студентов из разных провинций КНР, активно сотрудничает с музыкально-поэтической гостиной и филармонией средней школы № 168. Кроме того, хор удостоен дипломами первой степени многих республиканских и международных конкурсов и фестивалей (II Республиканский фестиваль-конкурс китайской культуры «Легенды Поднебесной», Международный конкурс молодых исполнителей «Ziemas Pasaka» («Зимняя сказка», (Латвия), II Международный конкурс «Gates of Hopes» (Израиль) и др.

Значимой частью культурной жизни факультета и университета является народный ансамбль цимбалистов «Вярба» (художественный руководитель – старший преподаватель кафедры музыкально-педагогического образования О.В. Андриенко). К концертной деятельности коллектива активно привлекаются китайские студенты, изучающие игру на

белорусских цимбалах в качестве дополнительного музыкального инструмента, а также студенты, владеющие игрой на китайских цимбалах. В репертуар ансамбля входят произведения различных стилей и жанров белорусских и зарубежных композиторов. Коллектив принимает участие в творческих проектах на различных площадках Республики Беларусь: VIII Международный форум «Диалог языков и культур СНГ и ШОС в 21 веке», II Международный педагогический форум «Художественное образование в целях устойчивого развития общества» и др.

Кроме того, студенты ФЭО на постоянной основе включены в организацию и проведение выставок учебно-методических достижений и исполнительского мастерства, проводимых под эгидой Министерства образования Республики Беларусь.

Одним из направлений создания полихудожественного пространства на факультете студентов является вовлечение студентов в общественную и совместную культурно-образовательную деятельность во внеучебное время. Иностранные и белорусские студенты в составе волонтерского отряда «Радуга» принимают участие в университетских и республиканских акциях: «Наши дети», «Дари добро», «Радость жизни», являются активными участниками идейно-патриотических проектов: «Звёздный поход по местам боевой и трудовой славы», «Песни, опалённые войной», «Споём гимн БГПУ вместе» и др.; культурно-образовательных проектов: «Лаборатория профессионального роста. 10 вопросов к мастеру», фестиваль искусств «Великое искусство вдохновлять» и др.

1 октября 2020 года в преддверии Дня учителя и в Международный день музыки в Национальном художественном музее Республики Беларусь в рамках торжественного мероприятия «Vivat первокурсник ФЭО-2020» прошло посвящение в студенты первокурсников факультета эстетического образования БГПУ. Среди них было 35 граждан из Китая.

На факультете созданы условия для апробации студентами результатов своих научных исследований на международных конференциях: «Эстетическое образование: традиции и современность», «Искусство и личность» и др. Успешно функционируют 3 студенческие научно-исследовательские лаборатории (СНИЛ), где активное участие принимают иностранные студенты: «Диалог искусств», «Музыкальная педагогика»,

лаборатория по проблемам изучения народного искусства «Карагод». Белорусские студенты охотно помогают иностранным студентам постигать основы педагогики искусства.

Показателем высокого уровня профессиональной подготовки иностранных студентов и магистрантов в области академического вокального искусства служат победы китайских вокалистов в многочисленных республиканских и международных конкурсах Беларуси, России, Словакии, Испании, Болгарии.

За последние годы заметно повысился престиж белорусского эстетического образования: так, в течение трёх лет на ФЭО обучались граждане из Армении, Ирака, Китая, Латвии, Туркменистана, России, Украины и Узбекистана; сейчас обучается 175 иностранных студентов. По сравнению с 2018 годом их количество выросло в 3 раза.

Сегодня выпускники ФЭО являются профессионалами международного уровня в системе музыкального образования. Так, Т. Варвашеня – солистка оперного театра в г. Иерусалим (Израиль), Я. Орловская – солистка образцово-показательного оркестра Вооруженных сил Республики Беларусь, Гэ Часи – преподаватель политехнического университета в г. Пекин (Китай), Радослава-Мария Ларченко-Шимонис – артистка хора «Вильнюс» (Литва), С. Савицкий – директор школы эстрадного вокала и звукозаписывающей студии г. Дюссельдорф (Германия), О. Сташевская – артистка хора Большого театра Беларуси; А. Мицкевич – артист хора Белорусского государственного академического музыкального театра, Бай Хуа – заведующий кафедрой музыкального образования Художественного института Хэнаньского университета экономики и права и др.

Реализация проекта демонстрирует, что организация педагогической деятельности на факультете осуществляется на основе технологического подхода, способствует мультиперспективному восприятию культурных реалий студентами и преподавателями, эффективной адаптации иностранных студентов к жизни и учёбе в зарубежном вузе, развитию профессиональных компетенций, социально-личностных качеств. Правильность осознания того, что одной из значимых компетенций будущего педагога искусства (учитель музыки, хореографии, изобразительного искусства и др.) является культурная грамотность, находит подтверждение и в ряде зарубежных исследований: «Культурная грамотность – или способность понимать, взаимодействовать и сотрудничать в разных культурах – стала

необходимым навыком в 21 веке. Этот сдвиг в сторону глобального сообщества означает, что преподаватели должны помочь учащимся стать гражданами мира» [13].

По мнению Л.И. Чернова, для эффективности процесса формирования межкультурной грамотности необходима организация образовательного процесса с позиции диалога культур и методов сотрудничества и сотворчества, плюралистического видения мирового культурного пространства [14]. При совместной деятельности в рамках данного проекта у студентов расширяется индивидуальная картина мира. Это происходит за счёт приобщения к инокультурной картине мира (процесс развития) иностранных студентов, обучающихся в университете. Эффективен этот процесс потому, что на ФЭО БГПУ взаимодействуют и совместно создают новые музыкальные, художественные и социальные творения все студенты, независимо от образовательных возможностей, гендерной принадлежности и национальности.

Список использованных источников

1. Programme for International Student Assessment [Electronic resource] // NCES. National Center for Education Statistics. – Mode of access: <https://nces.ed.gov/surveys/pisa/followup.asp>. – Date of access: 19.06.2021.
2. What is Cultural Literacy? Cultural Literacy in Canada [Electronic resource] // ABC Life Literacy Canada. – Mode of access: <https://abclifeliteracy.ca/wp-content/uploads/2019/11/ABC-Cultural-Literacy.pdf>. – Date of access: 19.06.2021.
3. Hirsch, E.D. Cultural Literacy: What Every American Needs to Know / E.D. Hirsch. – Boston: Houghton Mifflin Company, 1987. – 32 p.
4. Ансимова, О.К. Концепция лингвокультурной грамотности: актуальность и перспективы [Электронный ресурс] / О.К. Ансимова // Филология и литературоведение. – 2014. – № 7. – Режим доступа: <https://philology.snauka.ru/2014/07/844>. – Дата доступа: 12.04.2021.
5. Еранцева, М.А. Словарь культурной грамотности Хирша как отражение этнокультурной картины мира / М.А. Еранцева // Гуманитар. исслед. – 2012. – № 4. – С. 39–45.

6. Гузикова, М.О. Основы теории межкультурной коммуникации: [учеб. пособие] / М. О. Гузикова, П. Ю. Фофанова; М-во образования и науки Рос. Федерации, Урал. федер. ун-т. – Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 2015. — 124 с.
7. Кopp, К. What Is Cross Culture? [Electronic resource] / К. Кopp // Investopedia. – Mode of access: <https://www.investopedia.com/terms/c/cross-culture.asp>. – Date of access: 19.06.2021.
8. Arvizu, S.F. Cross-Cultural Literacy: An Anthropological Approach to Dealing with Diversity [Electronic resource] / S.F. Arvizu, M. Saravia-Shore // Education and Urban Society. – 1990. – Vol. 22, iss. 4. – Mode of access: <https://journals.sagepub.com/doi/pdf/10.1177/0013124590022004004>. – Date of access: 11.06.2021.
9. Журченко, Е.Б. Формирование межкультурной грамотности как одна из значимых задач системы современного образования / Е.Б. Журченко // Соц.-гуманитар. знания. – 2015. – № 11. – С. 278–283.
10. Голобокова, М.А. Формирование межкультурной грамотности у студентов вуза на основе системно-деятельностного подхода: автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.01 / М.А. Голобокова; Рязан. гос. ун-т. – Рязань, 2012. – 20 с.
11. Маркова, Н.Г. Формирование культуры межнациональных отношений студентов в поликультурном образовательном пространстве вуза: автореф. дис. ... д-ра пед. наук: 13.00.01 / Н.Г. Маркова; Татар. гос. гуманитар.-пед. ун-т. – Казань, 2010. – 40 с.
12. Курганова, Н.И. Параметры исследования национально-культурной специфики образа мира / Н.И. Курганова // Евразия: межкультурное взаимодействие в экономическом и образовательном пространстве: материалы Междунар. науч.-практ. конф., Минск, 28 янв. 2016 г. / редкол.: Н. В. Попок (гл. ред.) [и др.]. – Минск, 2017. – С. 11–13.
13. Developing Cultural Literacy [Electronic resource] // Arkansas State University. – Mode of access: <https://translate.google.com/translate?hl=ru&sl=en&u=https://degree.astate.edu/articles/k-12-education/developing-cultural-literacy.aspx&prev=search&pto=aue>. – Date of access: 19.06.2021.
14. Чернов, Л.И. Педагогические аспекты формирования межкультурной грамотности у студентов вуза: дис. ... канд. пед. наук : 13.00.01 / Л.И. Чернов. – Рязань, 2005. – 207 л.

References

1. Programme for International Student Assessment [Electronic resource] // NCES. National Center for Education Statistics. – Mode of access: <https://nces.ed.gov/surveys/pisa/followup.asp>. – Date of access: 19.06.2021.
2. What is Cultural Literacy? Cultural Literacy in Canada [Electronic resource] // ABC Life Literacy Canada. – Mode of access: <https://abclifeliteracy.ca/wp-content/uploads/2019/11/ABC-Cultural-Literacy.pdf>. – Date of access: 19.06.2021.
3. Hirsch, E.D. Cultural Literacy: What Every American Needs to Know / E.D. Hirsch. – Boston: Houghton Mifflin Company, 1987. – 32 p.
4. Ansimova, O.K. Kontsepsiya lingvokul'turnoi gramotnosti: aktual'nost' i perspektivy [Elektronnyi resurs] / O.K. Ansimova // Filologiya i literaturovedenie. – 2014. – № 7. – Rezhim dostupa: <https://philology.snauka.ru/2014/07/844>. – Data dostupa: 12.04.2021.
5. Erantseva, M.A. Slovar' kul'turnoi gramotnosti Khirsha kak otrazhenie etnokul'turnoi kartiny mira / M.A. Erantseva // Gumanitar. issled. – 2012. – № 4. – S. 39–45.
6. Guzikova, M.O. Osnovy teorii mezhkul'turnoi kommunikatsii: [ucheb. posobie] / M.O. Guzikova, P.Yu. Fofanova; M-vo obrazovaniya i nauki Ros. Federatsii, Ural. feder. un-t. – Ekaterinburg : Izd-vo Ural. un-ta, 2015. – 124 s.
7. Kopp, K. What Is Cross Culture? [Electronic resource] / K. Kopp // Investopedia. – Mode of access: <https://www.investopedia.com/terms/c/cross-culture.asp>. – Date of access: 19.06.2021.
8. Arvizu, S.F. Cross-Cultural Literacy: An Anthropological Approach to Dealing with Diversity [Electronic resource] / S.F. Arvizu, M. Saravia-Shore // Education and Urban Society. – 1990. – Vol. 22, iss. 4. – Mode of access: <https://journals.sagepub.com/doi/pdf/10.1177/0013124590022004004>. – Date of access: 11.06.2021.
9. Zhurchenko, E.B. Formirovanie mezhkul'turnoi gramotnosti kak odna iz znachimykh zadach sistemy sovremennogo obrazovaniya / E.B. Zhurchenko // Sots.-gumanitar. znaniya. – 2015. – № 11. – S. 278–283.

10. Golobokova, M.A. Formirovanie mezhekul'turnoi gramotnosti u studentov vuza na osnove sistemno-deyatel'nostnogo podkhoda : avtoref. dis. ... kand. ped. nauk : 13.00.01 / M.A. Golobokova ; Ryazan. gos. un-t. – Ryazan', 2012. – 20 s.

11. Markova, N.G. Formirovanie kul'tury mezhnatsional'nykh otnoshenii studentov v polikul'turnom obrazovatel'nom prostranstve vuza : avtoref. dis. ... d-ra ped. nauk : 13.00.01 / N. G. Markova ; Tatar. gos. gumanitar.-ped. un-t. – Kazan', 2010. – 40 s.

12. Kurganova, N.I. Parametry issledovaniya natsional'no-kul'turnoi spetsifiki obraza mira / N.I. Kurganova // Evraziya: mezhekul'turnoe vzaimodeistvie v ekonomicheskom i obrazovatel'nom prostranstve : materialy Mezhdunar. nauch.-prakt. konf., Minsk, 28 yanv. 2016 g. / redkol.: N.V. Popok (gl. red.) [i dr.]. – Minsk, 2017. – S. 11–13.

13. Developing Cultural Literacy [Electronic resource] // Arkansas State University. – Mode of access: <https://translate.google.com/translate?hl=ru&sl=en&u=https://degree.astate.edu/articles/k-12-education/developing-cultural-literacy.aspx&prev=search&pto=aue>. – Date of access: 19.06.2021.

14. Chernov, L.I. Pedagogicheskie aspekty formirovaniya mezhekul'turnoi gramotnosti u studentov vuza : dis. ... kand. ped. nauk : 13.00.01 / L. I. Chernov. – Ryazan', 2005. – 207 l.